

---

# 'Les sacrifices d'animaux en procès. Conflit de valeurs et enjeux politiques en Inde du nord' / Animal sacrifice on trial. Conflict of values and political stakes in North India

Daniela Berti\*<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Centre d'Etudes Himalayennes (CEH) – CNRS : UPR299 – bat D 1er étage 7 rue Guy Môquet 94801  
VILLEJUIF CEDEX, France

## Abstract (in French and English)

'Les sacrifices d'animaux en procès. Conflit de valeurs et enjeux politiques en Inde du nord'

En septembre 2014, les sacrifices d'animaux se voient interdits dans l'état de l'Himachal Pradesh (Inde du Nord) par un jugement de sa Haute Cour, qui fait la une des journaux. La décision provoque surprise et désarroi parmi les gens impliqués dans le fonctionnement des temples, d'autant que la fête de la déesse est imminente et que nombre de sacrifices sont prévus. Une partie des administrateurs de temple, ainsi qu'un raja-politicien dévot de la déesse, prennent l'avis des divinités (par le biais de leurs médiums) et décident de se pourvoir en appel auprès de la Cour Suprême de l'Inde, invoquant la liberté de religion. D'autres, par contre, qui avaient porté plainte au côté d'écologistes pour abolir la 'cruauté infligée à de pauvres êtres innocents', se réjouissent de la détermination du tribunal à mettre fin à ce que le jugement dénonce comme 'an evil custom in a society of computer era'. Sur la base du dossier judiciaire et de données ethnographiques, j'analyserai comment, au-delà des aspects officiels et 'publics' de l'affaire où apparaissent arguments légaux, rituels, réformistes, écologistes, ou de protection des animaux, d'autres trames de l'histoire, mises en avant par les protagonistes en dehors de la cour, font ressortir des enjeux économiques ou politiques variés.

## Animal sacrifice on trial. Conflict of values and political stakes in North India

In September 2014, animal sacrifices were banned in the state of Himachal Pradesh (North India) by a judgment of the High Court, which made headlines in the newspapers. The decision provoked surprise and dismay amongst the people involved in the management of temples, more so because the goddess festival was imminent and numerous sacrifices were scheduled. Some temple administrators along with a raja-politician - a goddess devotee - took the advice of the gods (through their mediums) and decided to appeal to the Supreme Court of India, in the name of freedom of religion. Others, by contrast, who had petitioned the Court along with ecologists in order to abolish the 'cruelty inflicted on poor innocents', welcomed the Court's determination to end what the judgment denounced as 'an evil custom

---

\*Speaker

in a society of computer era'. Based on the court file and on ethnographic data, I will analyze how, beyond the official and 'public' aspects of the case, which referred to legal, ritual, reformist, and ecological arguments or to animal welfare, other framings of the story, highlighted by the protagonists outside the court, emphasized various economic or political issues.

**Keywords:** Environnement, écologie, projets de développement, protection des animaux, pratiques rituelles, affaires judiciaires, droit/Environment, ecology, development projects, protection of animals, ritual practices, judiciary cases, law.